

ハノイ市人民委員会  
COVID-19 対策指導委員会  
No:316/CV-BCD

ベトナム社会主義共和国  
独立・自由・幸福  
ハノイ, 2021年1月22日

COVID-19 対策のための隔離期間完了者の地元に戻る際の移動, 引き渡し, 健康状態の経過観察について

宛先: -保健局  
-ハノイ市司令部  
-ハノイ市交通運輸局  
-各区, 群, 地区の人民委員会

集中隔離完了後の引き渡し, 管理のガイダンスに関する2021年1月19日付COVID-19国家対策指導委員会文書425/CV-BCD(添付)を実施するため, ハノイ市のCOVID-19対策指導委員会は以下の内容の実施を要請する。

1. 各部局及び各区, 群, 地区の人民委員会

-規定に基づく, COVID-19検査で陰性結果を得た者に対する14日間の医療隔離の実施, 集中隔離期間を終了し, 各地域での受入れ時に十分な要件, 書類, COVID-19陰性証明書を持っている者に対して実施する, 14日間の医療隔離後の受け入れ, 引継ぎ, 緊密な医療観察の実施(隔離終了の結果を得た日から)について, 評価し, 修正する。

-受け入れ/引き渡しの確実な実施:(関係する者は)隔離施設が所在する地域の保健当局, 隔離実施機関, 被隔離者及び集中隔離を完了した者(隔離完了者)の居住する地元の医療従事者である。被隔離者の居住地域が隔離施設と離れている場合, 受け入れた隔離施設が所在する地域の保健部門との間に書面を締結し, 居住する地元の保健当局に書面で通知する。

-集中隔離施設を管理する機関が隔離完了者に対して, 具体的に指導することを指示する。  
+自宅, 居住地で14日間の健康状態の自己観察をする。周囲の人々との接触, 混雑した場所を訪問することは控えることとして, 保健省の5Kメッセージに従って, 予防措置及びその他の個人的な保護措置を定期的実施する。

+集中隔離施設から居住地までの移動に関しては, ガイダンスに従う(隔離期間完了後の引き渡し, 管理に関する2021年1月19日付COVID-19国家対策指導委員会公文

書425/CV-BCD第3条)。

## 2. ハノイ市司令部

－2020年3月20日付決定第1246/QD-BYTにおける軍隊の集中隔離施設への入国者の輸送

－軍の集中隔離施設に対して、被隔離者が居住地に戻るに当たっては、移送手段/業者を登録するよう要請する。

－隔離期間が終了した際は、ハノイ市居住者の場合、通知し、人を引き渡す。ハノイ市外部の人の場合、移送業者へ引き渡す。

## 3. 民間の集中隔離施設が所在する各区、群、地区の人民委員会

－集中隔離施設管理委員会がノイバイ国際空港での入国者を受け入れ、ハノイ市での隔離施設への移送、引き渡しを行うように指導する。

－入国者の隔離を受け入れる決定を付与し、同時に、集中隔離が完了した際の引き渡し、受け入れ及び健康状態の経過観察のために、隔離者が居住する地区に通知する。ハノイ市外の居住者の場合、集中隔離施設が情報を提供し、被隔離者が居住地に戻る際の移送手段/業者の登録を要請し、移送業者に引き渡す。

－規定に従ってCOVID-19検査で陰性となった場合の隔離期間完了決定を付与する。保健省の規定に従って健康状態を経過観察するために、隔離完了者が居住する地区に引き渡す、ハノイ市外の人の場合は隔離後に居住する自治体(省、市)に通知する。

－被隔離者及び居住地に戻る隔離完了者の受け入れ、引き渡しの指導に責任を負い、感染を拡大させないようタイムリーにゾーニングするため、綿密に集中隔離完了者の健康状態を監視する。

## 4. ハノイ市交通局

－2021年1月19日付COVID-19国家対策指導委員会公文書425/CV-BCDの規定に基づいて、COVID-19対策を実施するに当たって、バスターミナル、移送業者に対して指導する。

－軍の隔離施設と協力し、集中隔離完了後の受け入れ、地元への移送をするよう移送業者に対して指導する。

－感染予防のため、5Kメッセージの宣伝を強化し、医療申告、Bluezoneアプリのインストール、マスクの着用、手指の消毒を厳正に実施するよう乗客に対して求める。

－移送業者、運転手及び乗客、特に隔離完了者のCOVID-19対策の遵守について検査、

監視する。

#### 5. 保健局

一軍の集中隔離施設で任務を実施している医療機関が規定に基づいて、被隔離者の健康状態の観察、COVID-19の検体を採取することを指導する。

一ハノイCDCセンターは、関係機関が対策を講じ、適時にゾーニングし、追跡し、市中感染を発生させないように、感染が疑われる者、陽性者の検査結果を適時に知らせるよう指導する。

一2020年5月23日付COVID-19国家指導委員会公文書2847/CV-BCDにおけるガイダンスに従って、居住地での健康状態の観察を継続するため、隔離完了者が居住する各省、市のCDCセンターに適時に通知する。

一ハノイ市の集中隔離施設での集中隔離の検査、監査を強化する。

ハノイ市COVID-19対策指導委員会は保健局、ハノイ市司令部、ハノイ市交通局、関係部局及び各区、群、地区の人民委員会が厳正にCOVID-19対策国家指導委員会公文書425/CV-BCDを実施することを要請する。

Nguyen Khac Hien 保健局長

宛先：

一上記のとおり

一Chu Xuan Dung 副人民委員長、指導委員会委員長

一国家指導委員会

一保健省

一ハノイ市指導委員会のメンバー

一ハノイ市官房局

一保管